

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Band:** 38 (1991)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

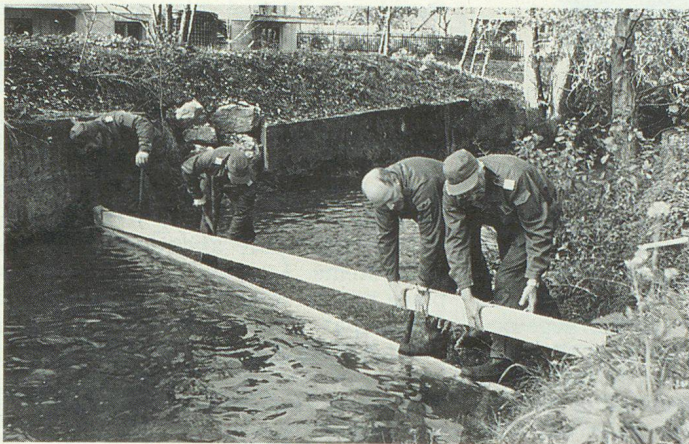
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Um eine Löschwasserreserve zu schaffen, musste der Diegterbach gestaut werden.



Nässe und Kälte setzten den Zivilschützern ganz schön zu.



Die Überwindung von Hindernissen wurde als Herausforderung betrachtet.

wurde dem Zufall überlassen. Auch auf die Bereitstellung der Mannschaftsverpflegung wurde das Augenmerk gerichtet, gilt doch im Zivilschutz wie überall die Maxime: «Ohne Fourrage keine Courage.»

Am 8. November galt es dann ernst. Unter dem Kommando von Hans Häner, Chef der Pionier- und Brandschutzgruppe, wurden nach der Materialfassung (es wurde teilweise mit Material der Ortsfeuerwehr gearbeitet), die Arbeiten unverzüglich in Angriff genommen.

Unter grossem Einsatz der Beteiligten wurde der Diegterbach gestaut. Dabei musste beachtet werden, dass noch eine genügende Menge an Restwasser durchfloss, um den Fischbestand nicht zu gefährden. Eine zweite Gruppe verlegte die Leitung und bereitete die Motorpumpe vor. Als dann der Motor angeworfen wurde und am anderen Ende der Leitung das Löschwasser mit kräftigem Strahl ausströmte, zeichnete sich in den Gesichtern aller Befriedigung und auch ein gewisser Stolz ab.

#### Grosses Interesse

Ganz allgemein wurde die Übung in Diegten positiv gewertet. Die Zivilschützer – etliche waren erstmals dabei – erlebten eine gute Zusammenarbeit und sahen einen Erfolg ihres Einsatzes. Gross war auch das Interesse der Diegter Bevölkerung an der Arbeit «ihrer» Zivilschutzorganisation. Und schliesslich konnte eine grosse Behördenpräsenz festgestellt werden. Ihr Interesse bekundeten: Werner Hungerbühler, ZS-Ausbildungschef des Kantons Baselland, Werner Bürgin, regionaler Ausbildungschef, H. Mangold, Verwalter des kantonalen Amtes für Zivilschutz, der Diegter Gemeindepräsident Kurt Degen sowie die Gemeinderäte Myrta Stohler, Enrico Bondi und Karl Dreier. «Der Zivilschutz geht uns alle etwas an», war die übereinstimmende Meinung der Besucher. ▲

Zur Verhinderung von teuren Feuchteschäden:

## Luftentfeuchter

das bewährte Geräteprogramm für den universellen Einsatz in Kellern, Lagern, Wohnräumen, Zivilschutzanlagen usw. Vollautomatischer Betrieb, sparsamer Stromverbrauch.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

Krüger + Co.  
9113 Degersheim, Tel. 071 54 15 44  
Niederlassungen: Dielsdorf ZH,  
Hofstetten SO, Münsingen BE,  
Gordola TI, Lausanne,  
Küssnacht am Rigi, Samedan

# KRÜGER